

Graphics&Packing Technology Section ICN POLFA RZESZÓW S.A.		ULOTKA PIL		BAUSCH + LOMB	
Nazwa produktu Product Name		Boston Simplus		Kolor nadruku Colours	
				Black	
Kraj Country (ISO)	ES/PT	Nr wykrojnika Spec No	55147		
Opracowane przez Designed by	Oskar Ostafin oskar.ostafin@bauschhealth.com phone: +48 17 865 55 11		Kod Wytwórcy Manufacturer code	I54082607W	
Nr korekty Proof No	1	Data Date	25-01-2019	Kod farmaceutyczny Pharmacode	-
Kod wersji Version code	P1ESPT01		Inny kod Other code	-	
Rozmiar czcionki Font size	minimum 5 pt		Wymiar ulotki PIL size	120 x 170 mm	
Krój czcionki Font used	Helvetica Neue LT W1G 55 Roman 75 Bold		Gramatura papieru Paper weight	- g/m²	
Komentarze Comments (Reason for the change)					
- PMR_ICN-19-0045-A - EC Rep Change					
Akceptacja Techniczna Technical Approval					
Akceptacja Działu ds. Rejestracji Regulatory Affairs Dept. Approval					

BOSTON SIMPLUS® Solución Única

Este folleto contiene información importante. Por favor, léalo detenidamente y guárdelo para futuras referencias.

Formulado específicamente para uso con las lentes de contacto rígidas permeables al gas de Fluor-Acrilato de Silicona y Acrilato de Silicona.

Descripción e indicaciones de uso: La Solución Boston SIMPLUS® Multi-Acción ofrece en un sólo bote, una innovadora solución limpiadora, desinfectante y acondicionadora para las lentes rígidas permeables al gas (RPG). Está aprobada para el uso con las lentes de contacto permeables al gas de Fluor-Acrilato de Silicona y Acrilato de Silicona. La Solución Boston SIMPLUS® Multi-Acción elimina las proteínas y lípidos de la superficie de las lentes y, a su vez, ayuda a evitar la acumulación de depósitos. Esta solución está a la vez diseñada para enjuagar las lentes, eliminando cualquier depósito que pueda quedar en la superficie de las lentes. Un sistema de protección multi-polímero acondiciona la lente para proporcionar una perfecta inserción y una humectación uniforme. Un componente patentado mantiene la humectabilidad de la lente. Esta fórmula está indicada para proporcionar un efecto de alivio a sus ojos. También contiene un sistema preservante de eficacia probada para la destrucción de organismos dañinos. Esta solución es efectiva tanto para la limpieza como para la desinfección, al tiempo que es compatible con el ojo al ponerse la lente.

COMPOSICIÓN: Solución estéril, acuosa y tamponada. Contiene poloxamina, hidroxialquilfosfonato, ácido bórico, borato de sodio, cloruro de sodio, hidroxipropilmetil celulosa y Glucan preservada con gluconato de clorhexidina (0,003%) y poliaminopropil biguanida (0,0005%).

MODO DE EMPLEO:

Quitar el precinto del bote. No utilizar si el precinto de seguridad del bote faltara o estuviera roto.

- Para asegurar una correcta desinfección deben seguirse todos los pasos que se indican a continuación: Lávese las manos con un jabón neutro. (Atención – los jabones en dosificador pueden contener partículas oleosas).
- Guarde las lentes de contacto en un estuche vacío y llénelo con Solución Boston SIMPLUS® Multi-Acción. Deje las lentes en remojo en el estuche durante al menos cuatro (4) horas, o toda la noche, antes de usarlas de nuevo.
- A continuación, saque las lentes del estuche y ponga en la palma de la mano de dos (2) a cuatro (4) gotas de la solución Boston SIMPLUS® Multi-Acción durante 20 segundos para así poder impregnar con cuidado ambos lados de la lente.
- Aclare durante cinco (5) segundos aproximadamente con un buen chorro de la solución Boston SIMPLUS® Multi-Acción para eliminar cualquier partícula que haya podido quedar sobre la lente (Nota: No es necesario aclarar con agua) y proceda a ponérselas.
- Limpie bien el estuche de las lentes por dentro con agua caliente y déjelo secar al aire después de cada uso. Precaución: Para evitar contaminación, evite el contacto del bote con cualquier otro objeto. Mantenga el bote completamente cerrado cuando no se esté usando.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

- No usar si se es alérgico a cualquier componente de este producto.
- No apto para el uso con lentes de contacto blandas (hidrófilas).
- Debe seguirse el procedimiento para el cuidado de las lentes recomendado por su óptico. No hacerlo podría ocasionar el desarrollo de serias infecciones oculares.
- Nunca toque el extremo superior del bote ni permita que entre en contacto con ninguna superficie, a fin de evitar que pueda infectarse la solución o pueda causar daño al ojo.
- Lávese siempre bien las manos antes de ponerse las lentes.
- Nunca reutilice la solución. Utilice siempre líquido limpio, tanto para la limpieza como la desinfección.
- Mantenga el bote con el tapón cerrado cuando no se esté utilizando para evitar que pueda contaminarse o evaporarse.
- No usar esta solución sin autorización médica si se está utilizando algún medicamento para los ojos.
- Elimine la solución sobrante a los tres meses de haber abierto el bote.
- No utilizar después de la fecha de caducidad indicada.
- MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
- El estuche de las lentes de contacto puede suponer una fuente importante de infecciones e irritación ocular. El estuche debería limpiarse con una solución limpiadora especial aclarando con agua caliente y dejando secar al aire sin la tapa. Los estuches deben reemplazarse con frecuencia.

IMPORTANTE: Si la irritación o secreción lagrimal es excesiva, persiste o aumenta o si la visión es borrosa, deje de utilizar la solución y consulte inmediatamente a su oftalmólogo.

Fecha de expedición: 2019-01

 Bausch & Lomb Incorporated
1400 N. Goodman St.
Rochester NY 14609 USA

 Bausch & Lomb Incorporated
Cork Road Industrial Estate, Waterford, X91 V383, Ireland

Fabricado en Italia

Bausch + Lomb, Boston y Boston Simplus son marcas registradas de Bausch & Lomb Incorporated o sus filiales.
© Bausch & Lomb Incorporated.

STERILE A

CE 0050

BOSTON SIMPLUS® Solução Única

Este folheto contém informação importante. Por favor, leia-o atentamente e guarde-o para futuras referências.

Formulado especificamente para utilizar com as lentes de contacto rígidas permeáveis ao gás de Fluor-Acrilato de Silicone e Acrilato de Silicone.

Descrição e indicações de utilização: A Solução Boston SIMPLUS® Multi-Ação oferece num só frasco, uma inovadora solução limpadora, desinfectante e acondicionadora para as lentes rígidas permeáveis ao gás (RPG). Está aprovada para utilizar em lentes de contacto permeáveis ao gás de Fluor-Acrilato de Silicone e Acrilato de Silicone. A Solução Boston SIMPLUS® Multi-Ação elimina as proteínas e os lípidos da superfície das lentes e, por sua vez, ajuda a evitar a acumulação de depósitos. Esta solução também está preparada para enxaguar as lentes, eliminando qualquer depósito que possa ficar na superfície das lentes. Um sistema de protecção multi-polímero acondiciona a lente para proporcionar uma inserção perfeita e uma lubrificação uniforme. Um componente patentado mantém a lubrificação da lente. Esta fórmula está indicada para proporcionar uma sensação de alívio aos seus olhos. Também contém um sistema conservante de eficácia comprovada para a destruição de organismos nocivos. Esta solução é válida tanto para a limpeza como para a desinfeção, ao mesmo tempo que é compatível com o olho ao colocarmos a lente.

COMPOSIÇÃO: Solução asséptica, aquosa e com agentes estabilizadores de pH. Contém poloxamina, hidroxialquilfosfonato, ácido bórico, borato de sódio, cloreto de sódio, hidroxipropilmetil celuloso e Glucan preservada com gluconato de clorhexidina (0,003%) e poliaminopropil biguanida (0,0005%).

MODO DE EMPREGO:

Retirar o anel de segurança do frasco. Não utilizar se faltar ou estiver roto o anel de segurança do frasco.

- Para assegurar uma correcta desinfeção devem seguir-se os seguintes passos: Lave as mãos com um sabonete neutro. (Atenção – os sabonetes dosificados podem conter partículas oleosas).
- Guarde as lentes de contacto num estojo vazio e encha-o com Solução Boston SIMPLUS® Multi-Ação. Deixe as lentes no estojo pelo menos durante quatro (4) horas, ou durante toda a noite, antes de utilizá-las novamente.
- Em seguida, retire as lentes do estojo e coloque na palma da mão duas (2) a quatro (4) gotas da solução Boston SIMPLUS® Multi-Ação durante 20 segundos para assim poder impregnar cuidadosamente ambos lados da lente.
- Enxague aproximadamente durante cinco (5) segundos com um bom esguicho da solução Boston SIMPLUS® Multi-Ação para eliminar qualquer partícula que possa ter ficado sobre a lente (Nota: Não é necessário passar por água) e coloque-as nos olhos.
- Limpe bem o estojo das lentes por dentro com água quente e deixe-o secar ao ar depois de cada utilização. Precaução: Para evitar contaminação, evite o contacto do frasco com qualquer outro objecto. Mantenha o frasco completamente fechado quando não esteja a ser utilizado.

ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES:

- Não utilizar caso seja alérgico a qualquer dos componentes deste produto.
- Não está recomendado o seu uso em lentes de contacto flexíveis (hidrófilas).
- Deve seguir o procedimento recomendado pelo seu profissional da óptica para cuidar das lentes. Não o fazer, poderia ocasionar o aparecimento de sérias infeções oculares.
- Nunca toque a extremidade superior do frasco nem permita que entre em contacto com nenhuma superfície, para evitar que a solução se possa infectar ou possa infectar o olho.
- Lave sempre bem as mãos antes de pôr as lentes.
- Nunca reutilize a solução. Utilize sempre líquido limpo, tanto para a limpeza como para a desinfeção.
- Mantenha o frasco fechado quando este não estiver a ser utilizado, para evitar que se possa contaminar ou evaporar.
- Não usar esta solução sem autorização médica se estiver a usar alguma medicação para os olhos.
- Elimine a restante solução decorridos três meses da data de abertura do frasco.
- Não utilizar após a data de validade indicada.
- MANTER FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.
- O estojo das lentes de contacto pode ser uma importante fonte de infeções e irritação ocular. O estojo deveria ser limpo com uma solução limpadora especial passando por água quente e deixando-se secar ao ar sem a tampa. Os estojos devem ser substituídos com frequência.

IMPORTANTE: Se a irritação ou secreção lacrimal for excessiva, persistir ou progredir, ou se a visão for nublada, deixe de utilizar a solução e consulte imediatamente o seu profissional da visão.

Data de emissão: 2019-01

 Bausch & Lomb Incorporated
1400 N. Goodman St.
Rochester NY 14609 USA

 Bausch & Lomb Incorporated
Cork Road Industrial Estate, Waterford, X91 V383, Ireland

Fabricado em Itália

Bausch + Lomb, Boston e Boston Simplus são marcas registradas da Bausch & Lomb Incorporated ou das suas filiais.
© Bausch & Lomb Incorporated.

STERILE A

CE 0050

I54082607W
P1ESPT01